



VAIMAS SRL

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =

VC/100



VC/200



VC/400



VC/500



MANUALE D USO

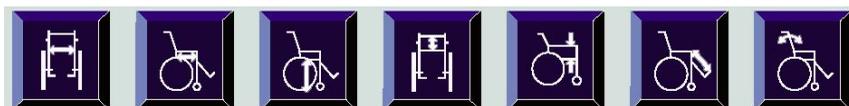
Prodotto conforme



**DIRETTIVA 93/42 CEE
AUSILIMEDICI CLASSE I**

INDICE

Informazioni generali	pag.3
Caratteristiche tecniche	pag.2-3
Montaggio	
Componenti	
Attrezzature	pag.4-5
Montaggio e regolazioni	
Utilizzo	
Sicurezza	
Istruzioni d'uso	pag.6-7
Manutenzione	
Controlli	pag.8
	pag.8
Manutenzione	pag.8
Pulizia	pag.8
Garanzia	pag.09



VC100	39-43-48-53	45	53	52	22	da 44 a 60	da -10' a 80'
VC200	39-43-48-53	45	53	52	22	da 48 a 60	da -10' a 80'
VC400	39-43-48-53	45	53	52	22	da 48 a 60	da -10' a 80'
VC500	39-43-48-53	45	53	52	22	da 48 a 60	da -10' a 80'



VC100	da 0' a 80'	Larghezza seduta+ 12	105	91	70	20	100
VC200	da 0' a 70'	Larghezza seduta+ 12	105	106	82	21	100
VC400	da 0' a 80'	Larghezza seduta+ 12	105	97	97	25,8	100
VC500	da 0' a 70'	Larghezza seduta+ 12	105	105	97	25,8	100

INFORMAZIONI GENERALI

La sedia da comodo sono state realizzate per consentire il trasporto e la mobilità di persone invalide in ambienti domestici o comunitari.

La comoda permette al paziente di spostarsi (da solo o con accompagnatore a seconda della versione) con facilità e destrezza grazie alle ruote piroettanti anteriori o posteriori, inoltre può essere usata momentaneamente come WC oppure essere inserita direttamente sul WC domestico

CARATTERISTICHE TECNICHE

1.1 Caratteristiche comuni ai vari modelli

1. Struttura in tubo acciaio cromato.
2. Sedile imbottito in similpelle con gomma piuma indeformabile.
3. Schienale imbottito, sagomato, anatomico reclinabile.
4. Braccioli imbottiti e fiancate estraibili.
5. Bacinella in PVC su feritoie in plastica.
6. Pedane indipendenti regolabili in altezza, con poggia polpacci imbottiti.
7. Maniglione di accompagnamento.

1.2 Caratteristiche specifiche per modello

VC\100

- a. ruote anteriori piroettanti da Ø100
- b. ruote posteriori da Ø100 piroettanti con freno integrato

VC\200

- c. ruote anteriori da Ø200 fisse
- d. freno a leva agente sulle ruote anteriori
- e. ruote posteriori da Ø200 piroettanti.

VC\400

- f. ruote anteriori 24" con corrimano per autospinta
- g. freno a leva agente sulle ruote anteriori
- h. ruote posteriori Ø200 piroettanti.

VC\500

- i. ruote anteriori piroettanti da Ø200
- j. freno a leva agente sulle ruote posteriori
- k. ruote posteriori 24" con corrimano per autospinta



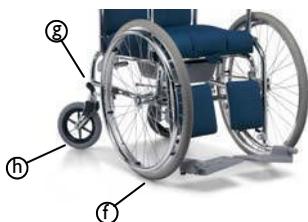
VC/200



VC500



VC400



MONTAGGIO DELLA COMODA

Componenti

- Estrarre dall'imballo in cartone la comoda completa ed i componenti
- Togliere gli imballi dei braccioli.
- Rimuovere la striscia di carta che avvolge il sedile e la bacinella W.C.

Attrezzature

Per il montaggio della comoda servono due chiavi fisse da 10 (non in dotazione), seguire le istruzioni di montaggio ed eseguire le regolazioni al seguito riportate.

Montaggio schienale

Per montare lo schienale e sufficiente inserirne le due estremità nei tubetti rastremati, quindi una volta fatti coincidere i fori infilare le viti M6 e procedere al serraggio delle stesse con due chiavi da 10.

Montaggio braccioli

Per montare i braccioli e sufficiente inserirne le due estremità negli appositi alloggiamenti (fig.1) tenendo premuto il piolo anteriore (k) per farlo poi scattare una volta in sede.

Montaggio e regolazione

Ora la comoda è montata, per utilizzarla si devono regolare le pedane ed i poggipolpacci

Regolazione delle pedane (Fig.2)

Aprire il morsetto eccentrico tirando l'apposita levetta (a); far ruotare, mantenendolo in asse, il portapedana (b) fino alla posizione frontale; bloccare il morsetto. Ruotare le pedane in plastica (c) fino alla posizione orizzontale.

Regolazione del poggipolpaccio (Fig.2)

(solo alcune versioni)

Ruotare attorno all'asse del portapedana il poggia polpaccio; bloccarlo in posizione entro l'apposita sede (d); ruotare l'imbottitura (e) di 180° e regolarla in posizione corretta.

Regolazione del portapedana (Fig.2)

- Per elevare il gruppo porta pedana, accompagnarlo verso l'alto tenendo premuta la levetta (a); raggiunta la posizione voluta, rilasciare la levetta, il bloccaggio è automatico.
- Per abbassarlo , similmente, agire sulla levetta (a) tenendola premuta sino al raggiungimento della posizione desiderata.



Fig.1



Fig.2



Regolazione dello schienale (Fig.3)

- Per reclinare lo schienale; svitare i morsetti con volantino (m) posti sul retro
1. far arretrare lo schienale nella posizione desiderata spingendo all'indietro con le mani;
 2. richiudere bene i morsetti

- Per richiamare lo schienale

1. aprire i morsetti, e spingere lo schienale nella posizione desiderata (alcune versioni presentano un dispositivo a molla che agevola il ritorno dello schienale fino alla posizione verticale)
2. richiudere bene i morsetti

Prima dell'utilizzo controllate che:

- Lo schienale sia bloccato.
- I freni siano funzionanti.
- Le ruote piroettanti girino.
- Entrambe le pedane siano poste correttamente e ben fissate.
- Il tappo e la bacinella WC siano inseriti correttamente.

Indicazioni per un utilizzo in sicurezza:

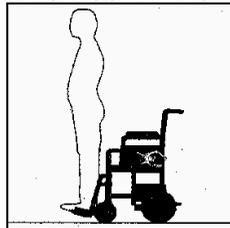
- **E' assolutamente proibito appoggiarsi con i piedi sulle pedane** in plastica per sedersi e alzarsi.
- **Non sedersi sul bordo frontale della sedia per raggiungere** oggetti od appigli in fase di seduta e alzata
- **Non abbandonare la presa con le due mani dal maniglione su discese superiori al 10%, con il disabile seduto sulla comoda.**
- **Tenere la sedia sempre lontana da fonti dirette di calore**
- Se il disabile viene lasciato senza assistenza, anche solo momentaneamente deve essere azionato il freno di bloccaggio delle ruote
- Eseguire i controlli periodici previsti dal manuale d'uso
- **La portata massima è di KG. 100**

Si declina ogni responsabilità per usi impropri della comoda.

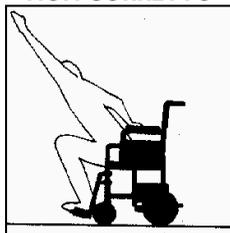
ATTENZIONE Nel regolare i gruppi porta pedana, per evitare la possibile estrazione del bottoncino ferma corsa, non forzare verso l'alto una volta raggiunta la massima altezza !



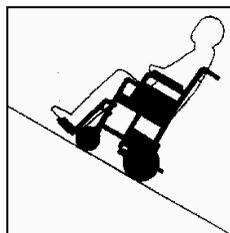
NON CORRETTO



NON CORRETTO



NON CORRETTO



Entrambe le ruote vanno frenate poiché frenandone una solamente in presenza di una seppure minima pendenza si potrebbe avere uno sbilanciamento della carrozzina tale da non garantire la sicurezza dell'utente.

Il Modello V/100 dispone di freni integrati nei gruppi ruote posteriori,

- per frenare , premere a fondo verso il basso la parte posteriore della levetta di comando sino a portare freno in posizione di bloccaggio (fig.4-A)
- per sbloccare i freni, riportare la levetta in posizione orizzontale premendo con il piede la parte anteriore della stessa. (fig.4-B)

Fig. 4-A

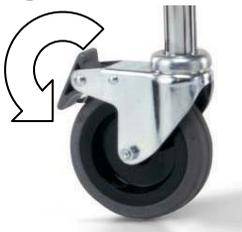


Fig. 4-B



I Modelli V/200 -V/400-V/500 sono provvisti di freni a leva agenti sulle ruote fisse;

per frenare , premere a fondo la leva di comando sino a portare freno in posizione di bloccaggio (fig.5)

Per sbloccare i freni, riportare la leva in posizione di riposo

Fig. 5

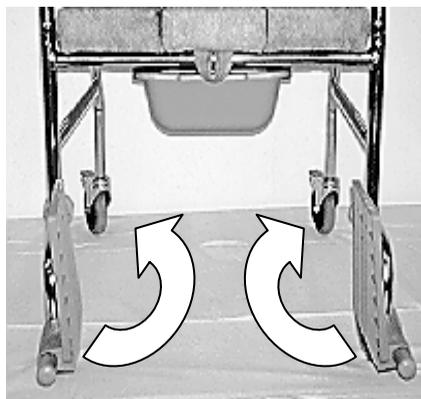


ATTENZIONE. Per evitare danneggiamenti, le leve di comando freni provviste di pomello in materiale plastico, devono essere usate solo con le mani

Istruzioni d'uso

- Il disabile per sedersi o alzarsi deve essere sempre aiutato e assistito da una persona con normali capacità motorie.
- Per agevolare l'alzata e la seduta del disabile, sollevare le pedane in plastica facendole ruotare (Fig. 6).

Fig. 6



Istruzioni d'uso

- Fate sedere correttamente il paziente sulla comoda, facendo appoggiare bene la schiena sullo schienale, il bacino sul cuscino e le gambe sul sedile.
- Fate attenzione a regolare correttamente i portapedana, in maniera tale che le ginocchia non siano troppo alte o troppo basse rispetto al sedile, ciò consentirà una corretta circolazione del sangue sugli arti inferiori. (Fig. 7)
- Per spostarsi sbloccare le ruote posteriori e spingere la comoda con il maniglione posteriore dello schienale.
- Porre molta attenzione nel percorrere salite o discese, nell'affrontare eventuali piccoli scalini e negli ambienti con limitate possibilità di manovra.
- Evitare l'uso della comoda su superfici sconnesse.
- Fate attenzione ai vestiti che non s'impiglino sulle parti in movimento.
- Per salire o scendere lateralmente, togliere un bracciolo affermando con una mano il bracciolo nella parte superiore avvolgendo anche la parte metallica, premere il piolo e sfilare verso l'alto. Per rimetterlo innestare il bracciolo fino a far scattare la molla con il piolo. (Fig. 8)

Utilizzo WC

Per l'utilizzo del WC (Fig. 9): frenare la comoda; rimuovere il tappo, appoggiando una mano sul sedile; afferrare l'asola del tappo asportabile e tirare verso l'alto.

Per rimuovere la bacinella WC (Fig. 10) dalla posizione posteriore od anteriore estrarre la bacinella afferrandola per l'impugnatura.

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Controlli.

	Settimanale	Mensile	Annuale
Gomme	<input type="checkbox"/>		
Freni	<input type="checkbox"/>		
Pulizia tappezzerie	<input type="checkbox"/>		
Pulizia bacinella WC	<input type="checkbox"/>		
Regolazione pedane	<input type="checkbox"/>		
Gioco ruote piroettanti		<input type="checkbox"/>	
Innesto braccioli		<input type="checkbox"/>	
Fissaggio pedane		<input type="checkbox"/>	
Fissaggio tappezzerie		<input type="checkbox"/>	
Fissaggio braccioli		<input type="checkbox"/>	
Centraggio ruote posteriori		<input type="checkbox"/>	
Revisione completa			<input type="checkbox"/>

Ruote anteriori (Fig. 11)

- Per togliere le ruote anteriori, svitare la vite da M12 con una chiave da 19, quindi estrarre il perno ad espansione dal tubo. Per rimetterla procedere al contrario e fissare bene la vite.
- Per togliere la ruota dalla forcella, svitare il dado da M8, trattene-ndo la vite con le chiavi da 13.

Fig. 11



Freni (Fig. 12)

In caso di sostituzione delle ruote, o di pneumatici con battistrada usurato, può rendersi necessaria la regolazione dei freni a leva; agire come segue:

- In caso di ruota pneumatica, accertarsi che la stessa sia correttamente gonfiata
- Allentare il dado posto nella parte interna del tubo che supporta il freno
- Fare scorrere il gruppo freno verso la ruota in modo da ottenere una corretta frenatura.
- Serrare nuovamente il dado

Fig. 12



N.B. La taratura dei freni va necessariamente eseguita su entrambi i lati in modo che la frenata risulti simmetrica

Pulizia

Pulire completamente la sedia settimanalmente con prodotti detergenti, non usare acidi, benzine, diluenti o acqua ragia ma normali prodotti di pulizia.

Pulire immediatamente dopo ogni utilizzo come WC la bacinella ed il sedile.

VAIMAS SRL
Via Volpato ,39
36035 MARANO VICENTINO VI

GARANZIA

I prodotti Vaimas sono garantiti contro difetti di fabbricazione o di materiale per un durata di **mesi24(ventiquattro)apartiredalladatadiconsegna/acquisto,rilevabile da un regolare documento fiscale** (fattura o scontrino).

Questa Garanzia è espressamente limitata alla riparazione o alla sostituzione gratuita dei pezzi (manodopera esclusa) riconosciuti difettosi presso il Costruttore o le officine autorizzate dal Costruttore.

Qualsiasi sostituzione potrà essere effettuata con dei pezzi/componenti nuovi oppure riparando le parti, dopo un'attenta valutazione del Costruttore o del suo distributore.

Per l'applicazione della Garanzia è necessario rivolgersi al Vostro distributore ed esibire il documento fiscale (scontrino o fattura) che comprovi la reale applicazione della presente Garanzia (data d'acquisto/consegna del prodotto).

Le spese di spedizione e d'imballo, così come le spese di trasferimento, sono a carico dell'acquirente.

Per l'eventuale rientro della merce è necessario chiedere l'autorizzazione.

E' a discrezione del Vostro distributore addebitarvi tali spese in base alle condizioni di vendita praticate.

La Garanzia si applica a condizione che:

- il prodotto sia riparato presso il Costruttore o un suo distributore
- le manutenzioni periodiche menzionate nel Manuale d'uso siano state svolte regolarmente

Questa Garanzia non potrà essere applicata in caso di:

- incidenti, cadute, urti, uso improprio....
- manutenzione errata o insufficiente
- smontaggio, riparazione o modifiche effettuate da officine non autorizzate
- mancata conservazione della fattura o scontrino che comprovi l'avvenuto acquisto del prodotto

La Garanzia non copre:

- la manutenzione ordinaria, le regolazioni, la programmazione e le verifiche periodiche
- la sostituzione di pezzi sottoposti a normale usura dovuta all'uso del carrozzella
- tutte le spese non previste dalla presente Garanzia Contrattuale, o dalla Garanzia Legale, in particolare le spese conseguenti al mancato utilizzo

Gli interventi realizzati a titolo di Garanzia non hanno l'effetto di prolungarla, salvo particolari disposizioni.

I pezzi o componenti sostituiti a titolo di Garanzia divengono di proprietà Vaimas

RIVENDITORE AUTORIZZATO